



Czech

CERTIFICATE ČSN EN ISO 3834-2

ROTAS STROJÍRNY spol. s r.o.

Nejdecká 183
CZ - 358 01 Rotava

Certification Body No. 3170, accredited by ČIA acc. to
ČSN EN ISO/IEC 17065: 2013

The organisation is able to carry out of welded construction machinery.

Welding methods: 111 (SMAW), 135 (MAG) manual to EN ISO 4063

Base materials: material group 1.1, 1.2, 8.1 acc. to CR ISO 15608:2013,
in the extent of qualified WPQR for each application area

Welding supervision: Ing. Pavel Hránek, IWE, external born 18.05.1961

Deputy: Alexander Hereit, IWS, born 02.10.1961

Test No: 5417012/01

Valid until: 19.10.2020

Registration number: 3170/012/17

Prague, 30.10.2017




Ing. Daniel Jarchovský
COV TUV NORD Czech, s.r.o.

The documents used by the above mentioned manufacturer are in accordance with the requirements acc. to EN ISO 3834-5, incl. EN ISO standards and other standards and regulations.

The report of the final audit is an integral part of the certificate.

Certificate No.: 3170/012/17

Other deputies: ---

Qualification of valid welding procedures must be kept during the welding process, and conditions for production tests carrying out must be fulfilled in accordance with relevant standards and regulations for given area.

General requirements:

According to ČSN EN ISO 3834-2

Certificate invalidation

Certification body, which has issued this certificate, may withdraw this certificate if:

- there are substantial doubts that welding was carried out according to respective standards
- there are substantial doubts that welding supervision was carried out properly
- approved welding supervision is no longer available in full extent
- valid welder and welding personal certificates according respective standards are not available
- welding according to respective standards are carried out by welders and welding personal without having respective examinations
- other conditions according to respective standards are no longer fulfilled
- certification body is not allowed to carry out yearly surveillance audits
- company is giving up the certificate.

After certificate invalidation, it is necessary that the certificate invalidation is confirmed to the certification body in writing.

If valid certificate should be prolonged, it is necessary to ask the certification body for prolongation at least **2 months** before its termination.

Distribution list:

1. Customer
2. Acta

TÜV NORD Czech, s.r.o.
Českomoravská 2420/15
CZ-190 00 Praha 9

Tel.: +420 296 587 249 E-mail tuev-nord@tuev-nord.cz



Czech

ZERTIFIKAT ČSN EN ISO 3834-2

ROTAS STROJÍRNY spol. s r.o.

Nejdecká 183
CZ - 358 01 Rotava

Zertifizierungsstelle Nr. 3170, nach ČSN EN ISO/IEC 17065: 2013

vom ČIA, o.p.s. akkreditiert,

bestätigt, dass das Unternehmen überprüft wurde und dass es Bedingungen des
Schweißverfahrens im folgenden Zertifizierungsschema erfüllt:

Die Organisation ist fähig die Schweißkonstruktionen von Maschinen durchzuführen.

Schweißverfahren: 111 (MMA), 135 (MAG) dle EN ISO 4063

Grundwerkstoffe: Gruppe 1.1, 1.2 8.1 nach CR ISO 15608:2013, nach
den qualifizierten WPQR für jeden Anwendungsbereich

Schweißaufsicht: Ing. Pavel Hránek, IWE externí, geb. 18.05.1961

Vertreter: Alexander Hereit, IWS geb.. 02.10.1961

Prüfnummer: 5417012/01

Gültig bis: 19.10.2020

Registrierungsnummer: 3170/012/17

Prag, den 30.10.2017




Dipl.-Ing. Daniel Jarchovský
COV TÜV NORD Czech, s.r.o.

Die vom oben angeführten Hersteller verwendeten Dokumente entsprechen den Anforderungen der
EN ISO 3834-5, einschließlich EN ISO Normen und anderen Normen und Vorschriften.

Ein untrennbarer Bestandteil des Zertifikats ist der Bericht aus dem letzten Audit.

Zertifikat Nr.: 3170/012/17

Andere Vertreter: ---

Die Qualifikation der gültigen Schweißverfahren muss beim Schweißen eingehalten werden und die Bedingungen für die Durchführung von Arbeitsprüfungen müssen in Übereinstimmung mit Anforderungen der relevanten Normen und Vorschriften für den jeweiligen Bereich erfüllt werden.

Allgemeine Bestimmungen:

nach ČSN EN ISO 3834-2

Aufhebung der Gültigkeit des Zertifikats:

Die Zertifizierungsstelle, die dieses Zertifikat erstellt hat, kann die Gültigkeit dieses Zertifikats aufheben, wenn:

- berechtigte Zweifel an Durchführung des Schweißens nach entsprechenden Normen vorkommen
- berechtigte Zweifel an Durchführung einer ordnungsgemäßen Schweißaufsicht nach entsprechenden Normen vorkommen
- keine anerkannte Schweißaufsicht im vollen Umfang mehr zur Verfügung steht
- keine gültigen Bescheinigungen der Schweißer und des Schweißpersonals nach entsprechenden Normen vorhanden sind
- Schweißer und Schweißpersonal, die nicht über entsprechende Prüfungen verfügen, mit dem Schweißen im Rahmen der entsprechenden Normen beauftragt sind
- andere Bedingungen nach entsprechenden Normen nicht erfüllt sind
- der Zertifizierungsstelle nicht ermöglicht ist, jährliche Überwachungsaudits durchzuführen
- das Unternehmen das Zertifikat aufgibt.

Für die Aufhebung der Gültigkeit des Zertifikats muss das Unternehmen die Aufhebung des Zertifikats der Zertifizierungsstelle bestätigen.

Sollte ein gültiges Zertifikat verlängert werden, muss die Zertifizierungsstelle um die Verlängerung mindestens **2 Monate** vor dem Ablauf der Gültigkeit gebeten werden.

Verteiler:

1. Kunde
2. Dokumentation

TÜV NORD Czech, s.r.o.
Českomoravská 2420/15
CZ-190 00 Praha 9

Tel.: +420 296 587 249 E-mail tuev-nord@tuev-nord.cz



CERTIFIKÁT ČSN EN ISO 3834-2

ROTAS STROJÍRNY spol. s r.o.

Nejdecká 183
CZ - 358 01 Rotava

**Certifikační orgán č. 3170, akreditovaný ČIA, o.p.s.
dle ČSN EN ISO IEC 17065:2013**

potvrzuje, že společnost byla přezkoušena a splňuje podmínky
procesu svařování v následujícím certifikačním schématu:

Organizace je schopna provádět svařované konstrukce strojních zařízení.

| | |
|----------------------------|---|
| Metody svařování: | 111 (MMA), 135 (MAG) dle EN ISO 4063 |
| Základní materiály: | skupina 1.1, 1.2, 8.1 dle CR ISO 15608:2008 v rozsahu kvalifikovaných WPQR |
| Dozor svařování: | Ing. Pavel Hránek, IWE externí, nar. 18.05.1961 |
| Zástupce: | Alexander Hereit, IWS nar. 02.10.1961 |
| Zkušební číslo: | 5417012/01 |
| Platnost do: | 19.10.2020 |
| Registrační číslo: | 3170/012/17 |



Praha, 30.10.2017


Ing. Daniel Jarchovský
COV TUV NORD Czech, s.r.o.

Dokumenty, používané výše uvedeným výrobcem, jsou ve shodě s požadavky EN ISO 3834-5, včetně EN ISO norem a ostatních norem a předpisů.

Nedílnou součástí certifikátu je zpráva z posledního auditu.

Certifikát č.: 3170/012/17

Další zástupci: --

Kvalifikace platných postupů svařování se musí při svařování dodržovat a musí být plněny podmínky pro provedení pracovních zkoušek, v souladu s požadavky relevantních norem a předpisů pro danou oblast.

Všeobecná ustanovení:

dle ČSN EN 3834-2

Zrušení platnosti certifikátu

Certifikační orgán, který tento certifikát vydal, může zrušit platnost tohoto certifikátu, pokud:

- existují oprávněné pochybnosti o provádění svařování dle příslušných norem
- existují oprávněné pochybnosti o provádění řádného svařovacího dozoru dle příslušných norem
- není již k dispozici osvědčený svářečský dozor v plném rozsahu
- nejsou k dispozici platná osvědčení svářečů a svářečského personálu dle příslušných norem
- svařováním v rámci příslušných norem jsou pověřováni svářeči a svářečský personál, který nemá příslušné zkoušky
- nejsou již plněny další podmínky dle příslušných norem
- certifikačnímu orgánu není umožněno, aby prováděl roční kontrolní audity
- společnost se certifikátu vzdává.

Pro zrušení platnosti certifikátu je třeba, aby společnost zrušení písemně certifikačnímu orgánu potvrdila.

Pokud by měl být prodlužován platný certifikát, je nutné požádat certifikační orgán o prodloužení nejméně **2 měsíce** před skončením platnosti.

Rozdělovník:

1. Zákazník
2. Akta

TÜV NORD Czech, s.r.o.
Českomoravská 2420/15
CZ-190 00 Praha 9

Tel.: +420 296 587 249 E-mail tuev-nord@tuev-nord.cz